

SPLOŠNA MATURA IZ PREDMETA LATINŠČINA V LETU 2019

Poročilo DPK SM za latinščino

Vsebina

1	Struktura kandidatov.....	2
1.1	Struktura kandidatov pri splošni maturi – primerjava po letih	3
1.2	Struktura kandidatov pri izpitu splošne mature iz latinščine – primerjava po letih.....	4
1.3	Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu splošne mature iz latinščine v spomladanskem izpitnem roku 2019.....	7
2	Analiza dosežkov pri izpitu splošne mature iz latinščine v spomladanskem izpitnem roku 2019....	10
2.1	Porazdelitev dosežkov po odstotnih točkah.....	10
2.2	Meje med ocenami.....	15
2.3	Porazdelitev dosežkov po (točkovnih) ocenah.....	17
3	Splošni podatki o kandidatih pri izpitu splošne mature iz latinščine v spomladanskem izpitnem roku 2019	21
4	Vsebinska analiza dosežkov za referenčno skupino SM	25
4.1	Vsebinska analiza dosežkov pri zunanjem in notranjem delu izpita	25
4.2	Vsebinska analiza dosežkov po posameznih delih izpita	28
4.3	Vsebinska analiza dosežkov po nalogah in vprašanjih.....	28
4.4	Najpogostejši nepravilni odgovori kandidatov	31
4.5	Mnenje zunanjih ocenjevalcev o nalogah in vprašanjih v izpitnih polah	32
5	Zunanje ocenjevanje in ugovori.....	33
5.1	Zunanje ocenjevanje	33
5.2	Ugovori na oceno in način izračuna izpitne ocene.....	33
6	Povzetek	34
6.1	Ocena uspeha kandidatov	34
6.2	Ocena kakovosti izpitnih pol.....	34
6.3	Druge ugotovitve	34

Avtorja:

Nataša Homar, glavna ocenjevalka za latinščino

dr. Marko Marinčič, predsednik DPK SM za latinščino

Poročilo je potrdila DPK SM za latinščino na svoji redni seji.

Ljubljana, september 2019

1 Struktura kandidatov

Statistične podatke za kandidate, ki so se udeležili **spomladanskega izpitnega roka splošne mature**, prikazujemo ločeno glede na njihovo strukturo:

a) **referenčno skupino SM** predstavljajo redni dijaki, ki prvič v celoti opravljajo splošno maturo (brez kandidatov z maturitetnim tečajem, 21-letnikov, odraslih in kandidatov poklicne mature). Na dosežkih te skupine se postavljajo tudi meje med ocenami;

Okrajšava: ref. skup. SM;

b) **kandidate SM** (ref. skup. SM + ostali SM) predstavljajo tisti, ki opravljajo splošno maturo (brez kandidatov poklicne mature, ki opravljajo posamezni izpit splošne mature). To so:

- referenčna skupina SM (redni dijaki, ki prvič v celoti opravljajo splošno maturo) in
- **ostali SM**, to so:
 - kandidati z maturitetnim tečajem,
 - 21-letniki,
 - odrasli,
 - kandidati, ki popravljajo eno ali dve negativni oceni,
 - kandidati, ki opravljajo SM ponovno v celoti,
 - kandidati, ki opravljajo SM v dveh delih, in
 - kandidati, ki izboljšujejo oceno;

Okrajšava: kandidati SM;

c) **kandidate PM** predstavljajo tisti, ki ob poklicni maturi (štirje predmeti) dodatno opravljajo posamezni izpit iz predmeta SM;

Okrajšava: kandidati PM.

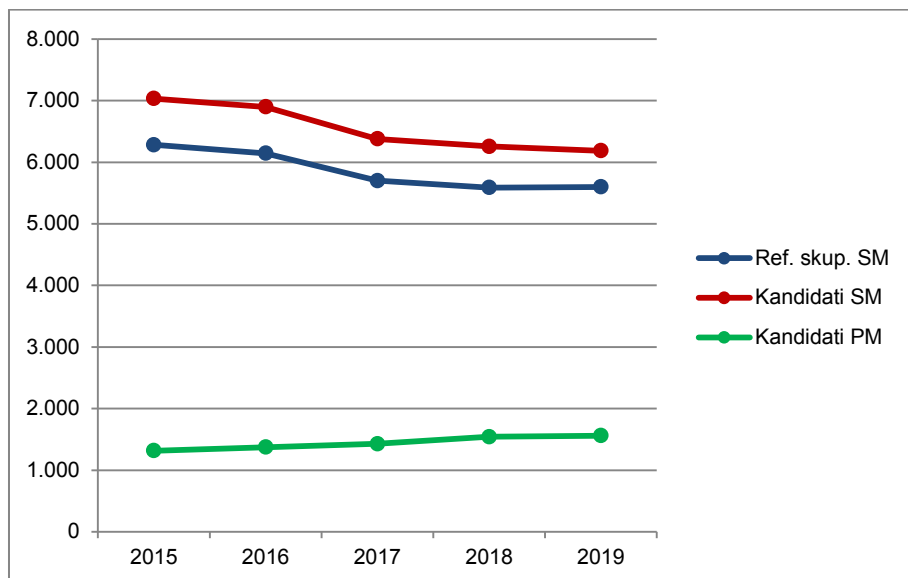
1.1 Struktura kandidatov pri splošni maturi – primerjava po letih

Preglednica 1.1.1 in slika 1.1.1 prikazujeta primerjavo števila udeleženih kandidatov v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2015 do 2019. Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.1.1: Udeleženi kandidati pri SM po strukturi – spomladanski izpitni roki 2015–2019

Leto	Ref. skup. SM	Kandidati SM	Kandidati PM
2015	6.283	7.033	1.317
2016	6.145	6.899	1.373
2017	5.699	6.379	1.429
2018	5.589	6.255	1.544
2019	5.600	6.185	1.560

Slika 1.1.1: Udeleženi kandidati pri SM po strukturi – spomladanski izpitni roki 2015–2019



Vir: Državni izpitni center, 2019

1.2 Struktura kandidatov pri izpitu splošne mature iz latinščine – primerjava po letih

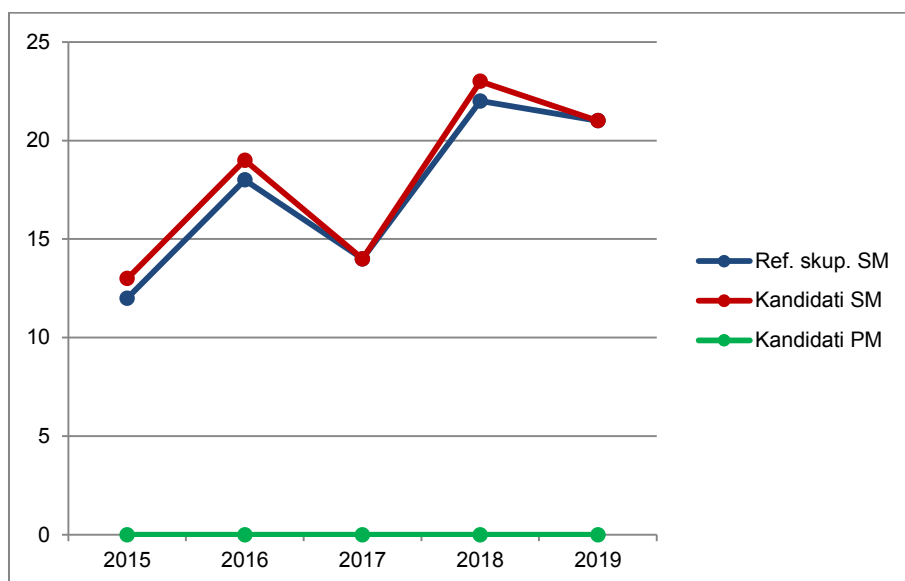
Latinščina OR

Preglednica 1.2.1 in slika 1.2.1 prikazujeta primerjavo števila kandidatov, ki so opravljali latinščino na osnovni ravni (v nadaljevanju latinščina OR) v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2015 do 2019. Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.2.1: Udeleženi kandidati pri izpitu SM iz latinščine OR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2015–2019

Leto	Ref. skup. SM	Kandidati SM	Kandidati PM
2015	12	13	0
2016	18	19	0
2017	14	14	0
2018	22	23	0
2019	21	21	0

Slika 1.2.1: Udeleženi kandidati pri izpitu SM iz latinščine OR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2015–2019



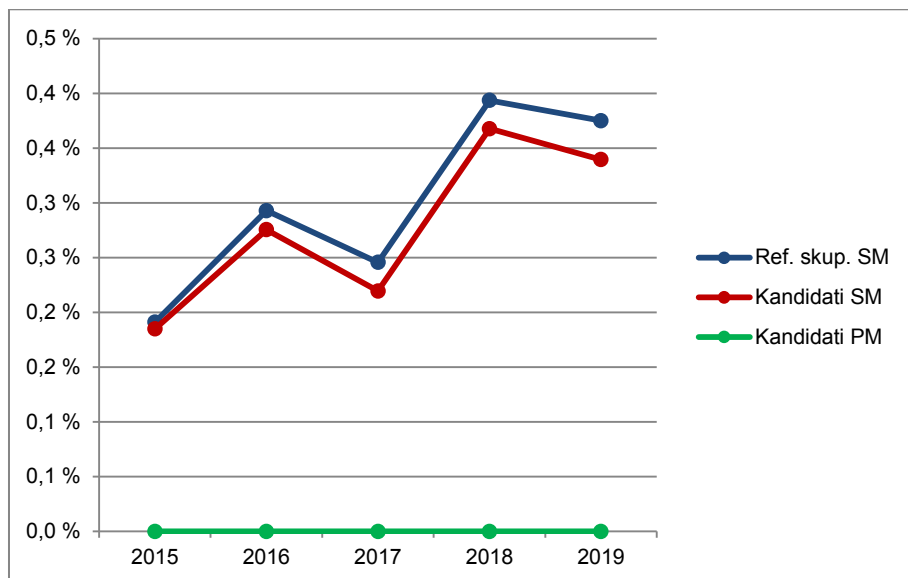
Vir: Državni izpitni center, 2019

Preglednica 1.2.2 in slika 1.2.2 prikazujeta primerjavo deleža kandidatov, ki so opravljali latinščino OR (preglednica 1.2.1), glede na udeležene kandidate v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2015 do 2019 (preglednica 1.1.1). Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.2.2: Delež udeleženih kandidatov pri izpitu SM iz latinščine OR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2015–2019

Leto	Ref. skup. SM	Kandidati SM	Kandidati PM
2015	0,2 %	0,2 %	0,0 %
2016	0,3 %	0,3 %	0,0 %
2017	0,2 %	0,2 %	0,0 %
2018	0,4 %	0,4 %	0,0 %
2019	0,4 %	0,3 %	0,0 %

Slika 1.2.2: Delež udeleženih kandidatov pri izpitu SM iz latinščine OR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2015–2019



Vir: Državni izpitni center, 2019

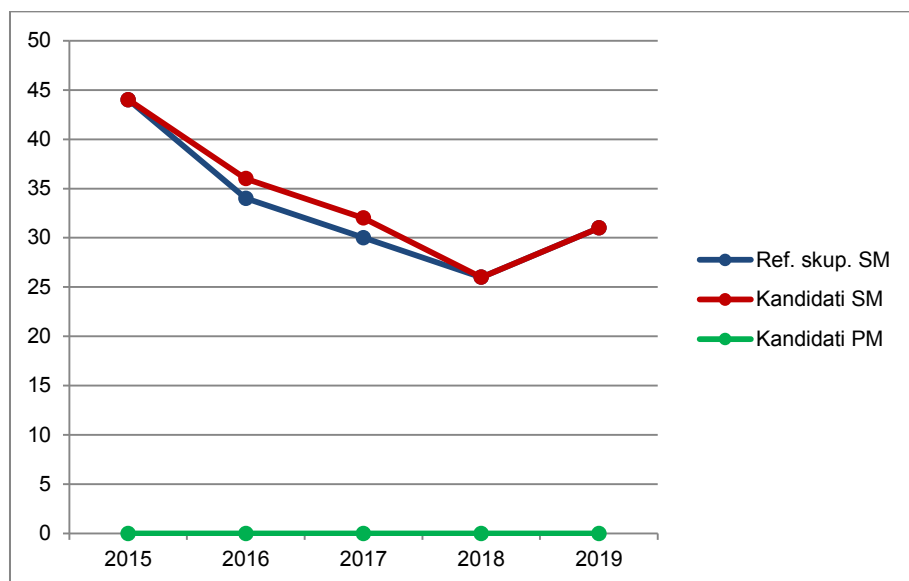
Latinščina VR

Preglednica 1.2.3 in slika 1.2.3 prikazujeta primerjavo števila kandidatov, ki so opravljali latinščino na višji ravni (v nadaljevanju latinščina VR) v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2015 do 2019. Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.2.3: Udeleženi kandidati pri izpitu SM iz latinščine VR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2015–2019

Leto	Ref. skup. SM	Kandidati SM	Kandidati PM
2015	44	44	0
2016	34	36	0
2017	30	32	0
2018	26	26	0
2019	31	31	0

Slika 1.2.3: Udeleženi kandidati pri izpitu SM iz latinščine VR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2015–2019



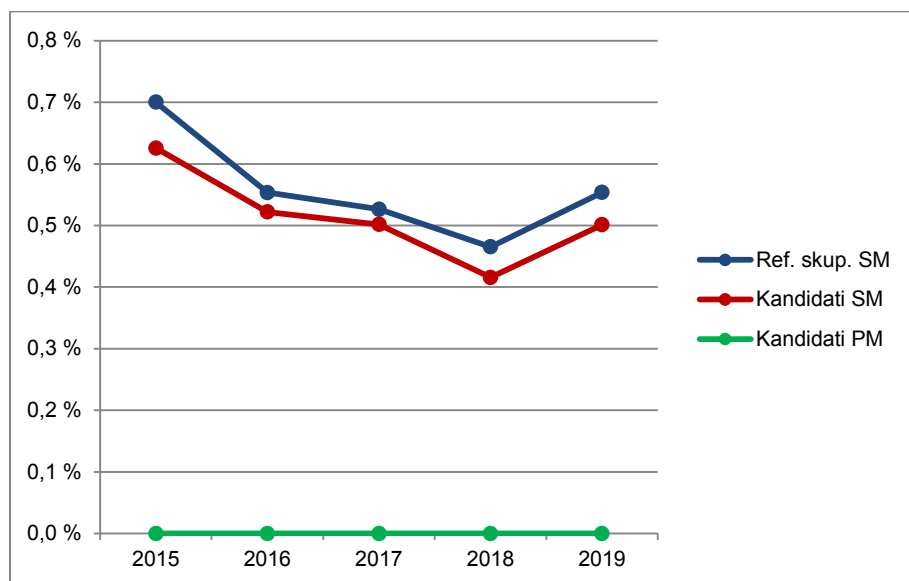
Vir: Državni izpitni center, 2019

Preglednica 1.2.4 in slika 1.2.4 prikazujeta primerjavo deleža kandidatov, ki so opravljali latinščino VR (preglednica 1.2.3), glede na udeležene kandidate v spomladanskem izpitnem roku splošne mature v letih od 2015 do 2019 (preglednica 1.1.1). Primerjave so prikazane ločeno po strukturi kandidatov.

Preglednica 1.2.4: Delež udeleženih kandidatov pri izpitu SM iz latinščine VR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2015–2019

Leto	Ref. skup. SM	Kandidati SM	Kandidati PM
2015	0,7 %	0,6 %	0,0 %
2016	0,6 %	0,5 %	0,0 %
2017	0,5 %	0,5 %	0,0 %
2018	0,5 %	0,4 %	0,0 %
2019	0,6 %	0,5 %	0,0 %

Slika 1.2.4: Delež udeleženih kandidatov pri izpitu SM iz latinščine VR po strukturi – spomladanski izpitni roki 2015–2019



Vir: Državni izpitni center, 2019

1.3 Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu splošne mature iz latinščine v spomladanskem izpitnem roku 2019

Latinščina OR

Preglednica 1.3.1 in slika 1.3.1 prikazujeta število in delež kandidatov, ki so opravljali izpit splošne mature iz latinščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2019. Podatki so prikazani po strukturi kandidatov. (Redni dijaki, ki prvič v celoti opravljajo splošno matura in predstavljajo referenčno skupino SM, so dodatno razdeljeni tudi na izobraževalne programe.)

Preglednica 1.3.1: Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu SM iz latinščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2019

	Število	Delež
Splošna gimnazija	3	14,3 %
Klasična gimnazija	18	85,7 %
Gimnazija	21	100,0 %
Tehniška gimnazija	0	0,0 %
Ekonomska gimnazija	0	0,0 %
Umetniška gimnazija	0	0,0 %
Strokovna gimnazija	0	0,0 %
Ref. skup. SM	21	100,0 %
Ostali SM	0	0,0 %
Kandidati SM	21	100,0 %
Kandidati PM	0	0,0 %

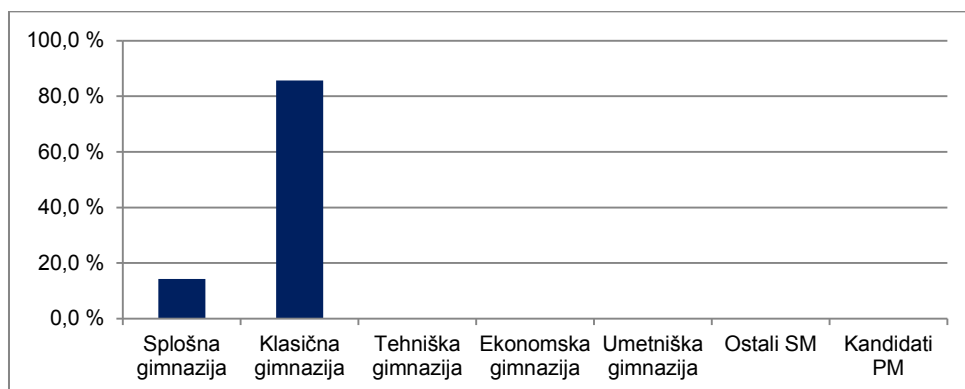
gimnazija = splošna gimnazija + klasična gimnazija

strokovna gimnazija = tehniška gimnazija + ekonomska gimnazija + umetniška gimnazija

ref. skup. SM = gimnazija + strokovna gimnazija

kandidati SM = ref. skup. SM + ostali SM

Slika 1.3.1: Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu SM iz latinščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2019



Vir: Državni izpitni center, 2019

Latinščina VR

Preglednica 1.3.2 in slika 1.3.2 prikazujeta število in delež kandidatov, ki so opravljali izpit splošne mature iz latinščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2019. Podatki so prikazani po strukturi kandidatov. (Redni dijaki, ki prvič v celoti opravljajo splošno matura in predstavljajo referenčno skupino SM, so dodatno razdeljeni tudi na izobraževalne programe.)

Preglednica 1.3.2: Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu SM iz latinščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2019

	Število	Delež
Splošna gimnazija	3	9,7 %
Klasična gimnazija	28	90,3 %
Gimnazija	31	100,0 %
Tehniška gimnazija	0	0,0 %
Ekonomska gimnazija	0	0,0 %
Umetniška gimnazija	0	0,0 %
Strokovna gimnazija	0	0,0 %
Ref. skup. SM	31	100,0 %
Ostali SM	0	0,0 %
Kandidati SM	31	100,0 %
Kandidati PM	0	0,0 %

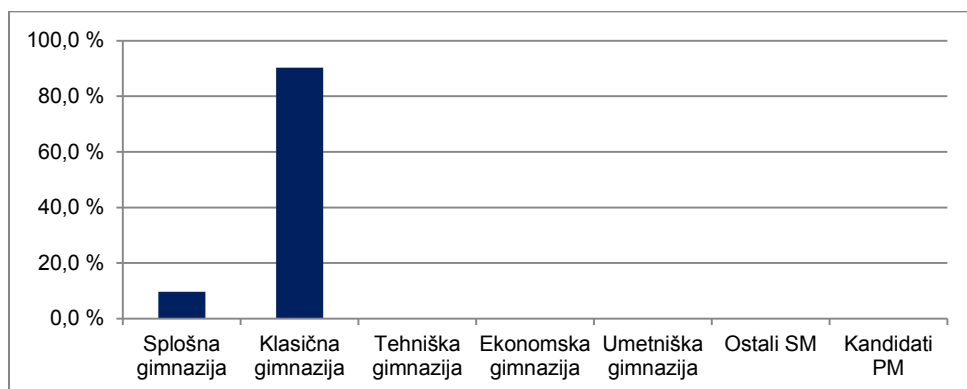
gimnazija = splošna gimnazija + klasična gimnazija

strokovna gimnazija = tehniška gimnazija + ekonomska gimnazija + umetniška gimnazija

ref. skup. SM = gimnazija + strokovna gimnazija

kandidati SM = ref. skupina SM + ostali SM

Slika 1.3.2: Podrobnejša struktura kandidatov pri izpitu SM iz latinščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2019



Vir: Državni izpitni center, 2019

2 Analiza dosežkov pri izpitu splošne mature iz latinščine v spomladanskem izpitnem roku 2019

2.1 Porazdelitev dosežkov po odstotnih točkah

Latinščina OR

Preglednica 2.1.1 prikazuje porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah pri latinščini OR v spomladanskem izpitnem roku SM 2019 v posamezne razrede/intervale, ki obsegajo pet odstotnih točk (tj. frekvenčna porazdelitev), preglednica 2.1.2 in slika 2.1.1 pa delež kandidatov, ki so dosegli manj odstotnih točk od zgornje meje razreda (tj. relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev). Podatki so prikazani po strukturi kandidatov.

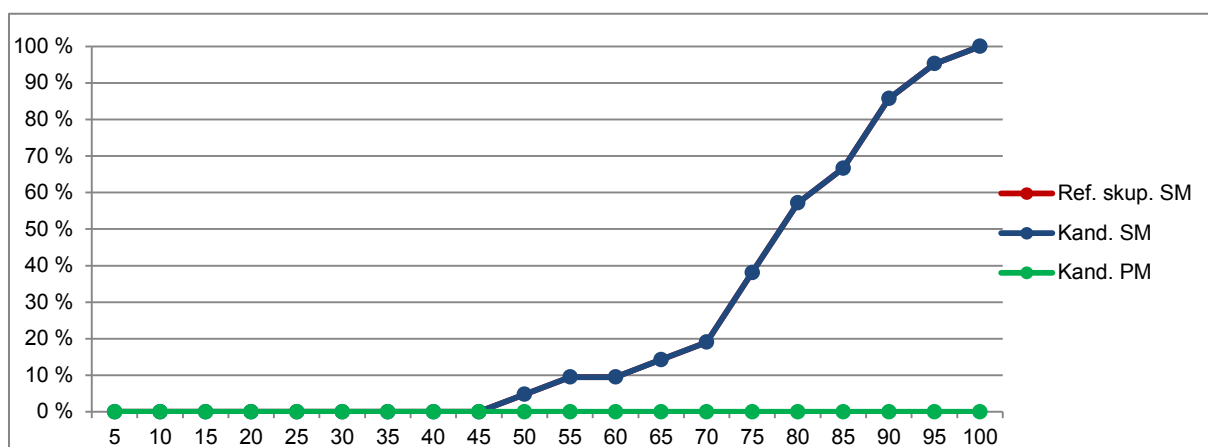
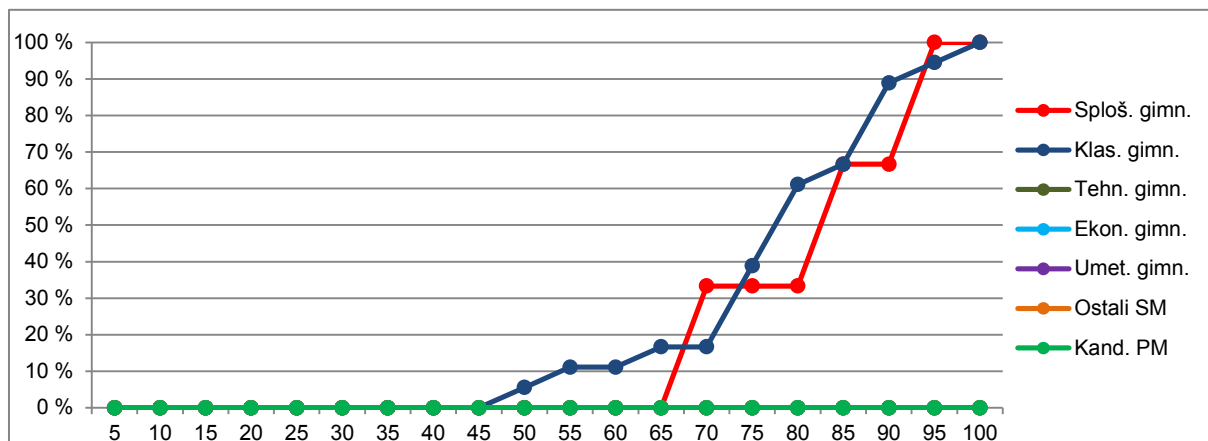
Preglednica 2.1.1: Frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah

Odst. točke	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekonom. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
0-5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6-10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11-15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16-20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21-25	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26-30	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31-35	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
36-40	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
41-45	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
46-50	0	1	1	0	0	0	0	1	1	0	0
51-55	0	1	1	0	0	0	0	1	1	0	0
56-60	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
61-65	0	1	1	0	0	0	0	1	1	0	0
66-70	1	0	1	0	0	0	0	1	1	0	0
71-75	0	4	4	0	0	0	0	4	4	0	0
76-80	0	4	4	0	0	0	0	4	4	0	0
81-85	1	1	2	0	0	0	0	2	2	0	0
86-90	0	4	4	0	0	0	0	4	4	0	0
91-95	1	1	2	0	0	0	0	2	2	0	0
96-100	0	1	1	0	0	0	0	1	1	0	0
SKUPAJ	3	18	21	0	0	0	0	21	21	0	0

Preglednica 2.1.2: Relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah

Odst. točke	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
5	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
10	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
15	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
20	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
25	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
30	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
35	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
40	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
45	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
50	0 %	6 %	5 %	-	-	-	-	5 %	5 %	-	-
55	0 %	11 %	10 %	-	-	-	-	10 %	10 %	-	-
60	0 %	11 %	10 %	-	-	-	-	10 %	10 %	-	-
65	0 %	17 %	14 %	-	-	-	-	14 %	14 %	-	-
70	33 %	17 %	19 %	-	-	-	-	19 %	19 %	-	-
75	33 %	39 %	38 %	-	-	-	-	38 %	38 %	-	-
80	33 %	61 %	57 %	-	-	-	-	57 %	57 %	-	-
85	67 %	67 %	67 %	-	-	-	-	67 %	67 %	-	-
90	67 %	89 %	86 %	-	-	-	-	86 %	86 %	-	-
95	100 %	94 %	95 %	-	-	-	-	95 %	95 %	-	-
100	100 %	100 %	100 %	-	-	-	-	100 %	100 %	-	-

Slika 2.1.1: Relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah



Vir: Državni izpitni center, 2019

Latinščina VR

Preglednica 2.1.3 prikazuje porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah pri latinščini VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2019 v posamezne razrede, ki obsegajo pet odstotnih točk (tj. frekvenčna porazdelitev), preglednica 2.1.4 in slika 2.1.2 pa delež kandidatov, ki so dosegli manj odstotnih točk od zgornje meje razreda (tj. relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev). Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

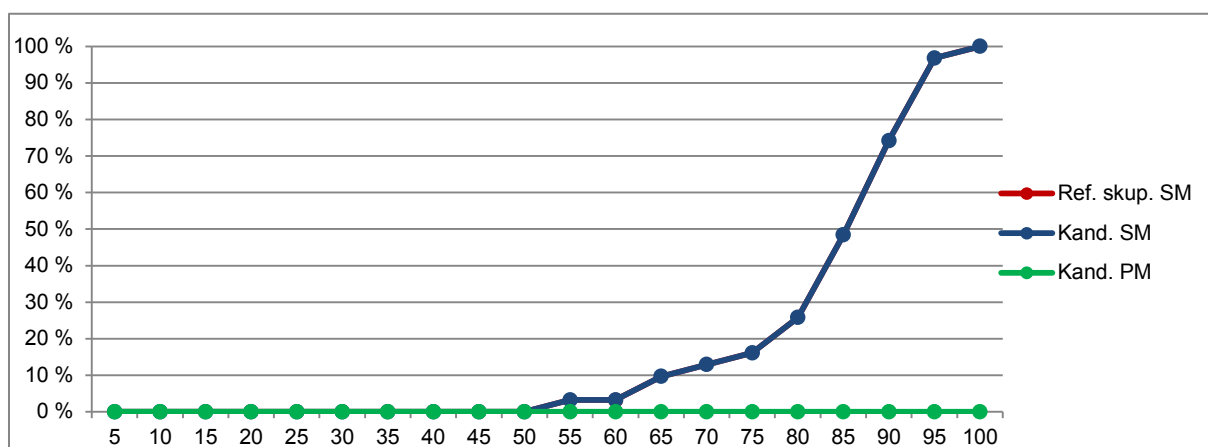
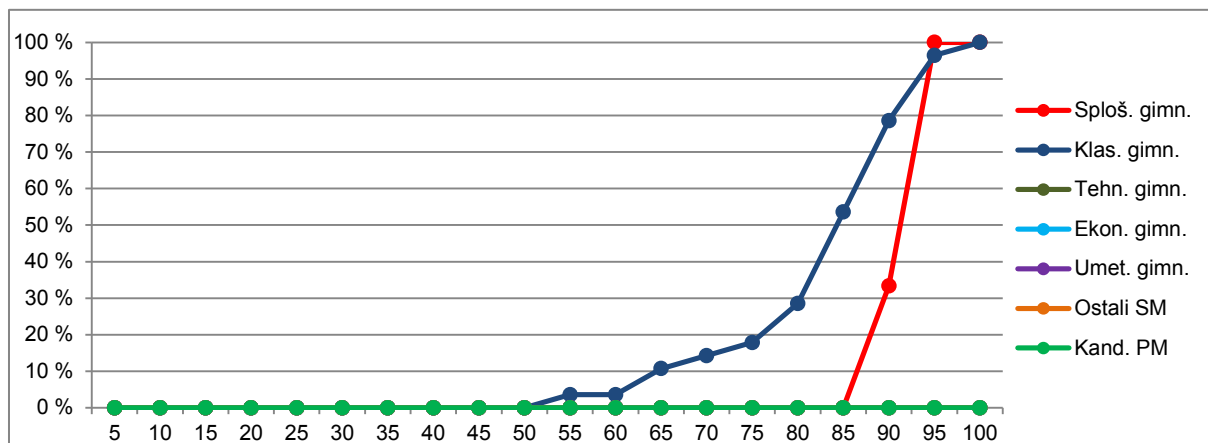
Preglednica 2.1.3: Frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah

Odst. točke	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
0-5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6-10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11-15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16-20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21-25	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26-30	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31-35	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
36-40	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
41-45	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
46-50	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
51-55	0	1	1	0	0	0	0	1	1	0	0
56-60	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
61-65	0	2	2	0	0	0	0	2	2	0	0
66-70	0	1	1	0	0	0	0	1	1	0	0
71-75	0	1	1	0	0	0	0	1	1	0	0
76-80	0	3	3	0	0	0	0	3	3	0	0
81-85	0	7	7	0	0	0	0	7	7	0	0
86-90	1	7	8	0	0	0	0	8	8	0	0
91-95	2	5	7	0	0	0	0	7	7	0	0
96-100	0	1	1	0	0	0	0	1	1	0	0
SKUPAJ	3	28	31	0	0	0	0	31	31	0	0

Preglednica 2.1.4: Relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah

Odst. točke	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
5	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
10	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
15	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
20	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
25	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
30	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
35	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
40	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
45	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
50	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
55	0 %	4 %	3 %	-	-	-	-	3 %	3 %	-	-
60	0 %	4 %	3 %	-	-	-	-	3 %	3 %	-	-
65	0 %	11 %	10 %	-	-	-	-	10 %	10 %	-	-
70	0 %	14 %	13 %	-	-	-	-	13 %	13 %	-	-
75	0 %	18 %	16 %	-	-	-	-	16 %	16 %	-	-
80	0 %	29 %	26 %	-	-	-	-	26 %	26 %	-	-
85	0 %	54 %	48 %	-	-	-	-	48 %	48 %	-	-
90	33 %	79 %	74 %	-	-	-	-	74 %	74 %	-	-
95	100 %	96 %	97 %	-	-	-	-	97 %	97 %	-	-
100	100 %	100 %	100 %	-	-	-	-	100 %	100 %	-	-

Slika 2.1.2: Relativna kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah



Vir: Državni izpitni center, 2019

2.2 Meje med ocenami

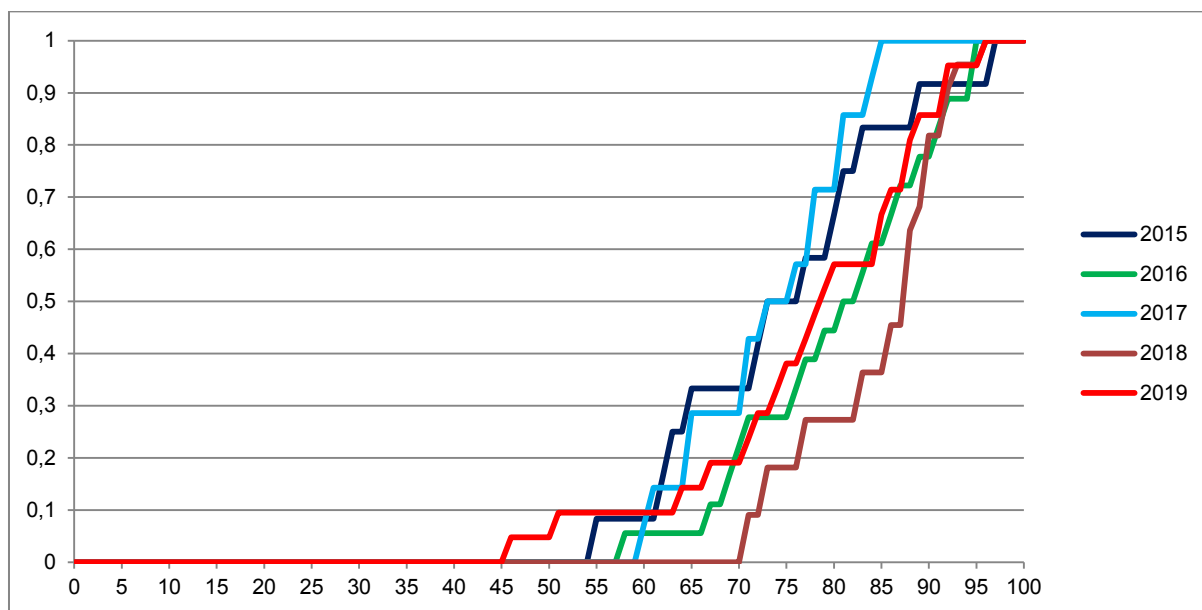
Latinščina OR

Preglednica 2.2.1 prikazuje primerjavo mej med ocenami v letih od 2015 do 2019, slika 2.2.1 pa kumulativno frekvenčno porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah za referenčno skupino SM, na kateri se postavljajo meje med ocenami.

Preglednica 2.2.1: Meje med ocenami za zadnjih pet let

Leto	Ocene			
	2	3	4	5
2015	50	62	74	86
2016	50	62	74	86
2017	50	62	74	86
2018	50	62	74	86
2019	50	62	74	86

Slika 2.2.1: Kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah – referenčna skupina SM



Vir: Državni izpitni center, 2019

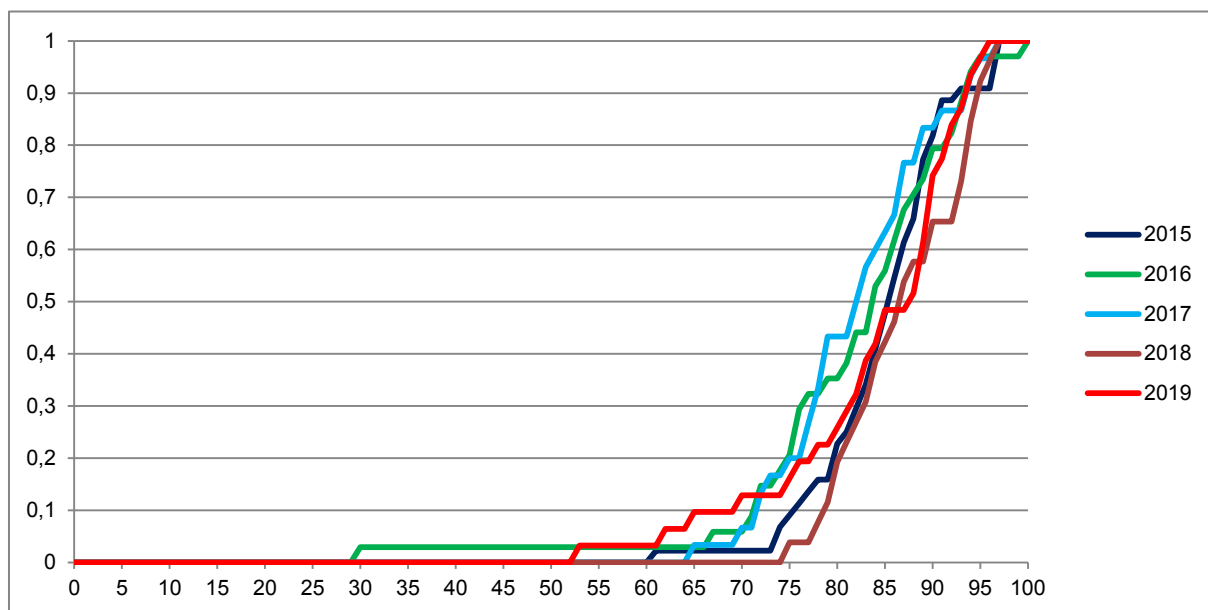
Latinščina VR

Preglednica 2.2.2 prikazuje primerjavo mej med točkovnimi ocenami v letih od 2015 do 2019, slika 2.2.2 pa kumulativno frekvenčno porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah za referenčno skupino SM, na kateri se postavljajo meje med točkovnimi ocenami.

Preglednica 2.2.2: Meje med točkovnimi ocenami za zadnjih pet let

Leto	Točkovne ocene						
	2	3	4	5	6	7	8
2015	50	62	68	74	80	86	90
2016	50	62	68	74	80	86	90
2017	50	62	68	74	80	86	90
2018	50	62	68	74	80	86	91
2019	50	62	68	74	80	86	91

Slika 2.2.2: Kumulativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po doseženih odstotnih točkah – referenčna skupina SM



Vir: Državni izpitni center, 2019

2.3 Porazdelitev dosežkov po (točkovnih) ocenah

Latinščina OR

Preglednica 2.3.1 prikazuje porazdelitev kandidatov po ocenah pri latinščini OR v spomladanskem izpitnem roku SM 2019 (tj. frekvenčna porazdelitev), preglednica 2.3.2 in slika 2.3.1 pa delež kandidatov s posameznimi ocenami (tj. relativna frekvenčna porazdelitev). Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

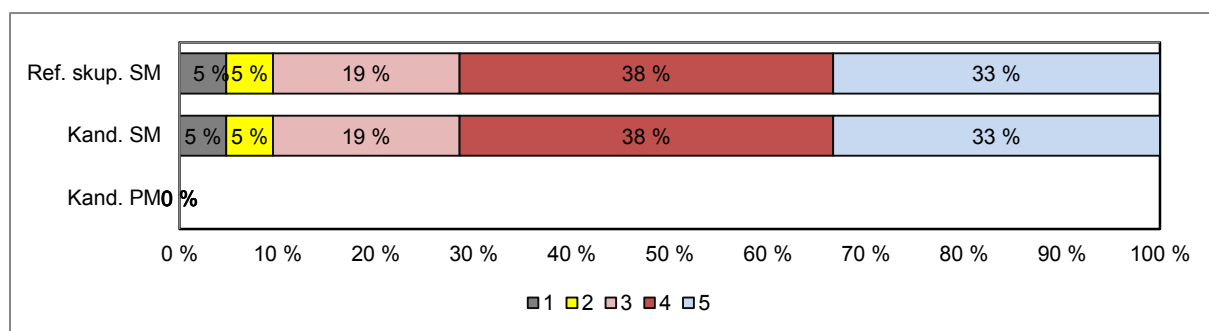
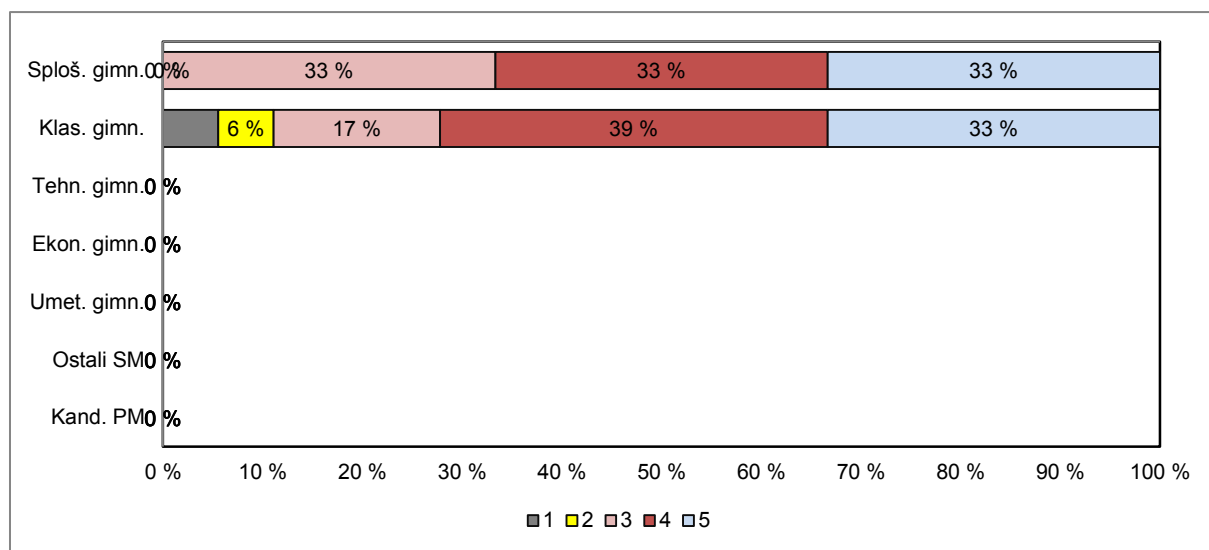
Preglednica 2.3.1: Frekvenčna porazdelitev kandidatov po ocenah

Ocena	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
1	0	1	1	0	0	0	0	1	1	0	0
2	0	1	1	0	0	0	0	1	1	0	0
3	1	3	4	0	0	0	0	4	4	0	0
4	1	7	8	0	0	0	0	8	8	0	0
5	1	6	7	0	0	0	0	7	7	0	0
Uspešni	3	17	20	0	0	0	0	20	20	0	0
Skupaj	3	18	21	0	0	0	0	21	21	0	0

Preglednica 2.3.2: Relativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po ocenah

Ocena	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
1	0 %	6 %	5 %	-	-	-	-	5 %	5 %	-	-
2	0 %	6 %	5 %	-	-	-	-	5 %	5 %	-	-
3	33 %	17 %	19 %	-	-	-	-	19 %	19 %	-	-
4	33 %	39 %	38 %	-	-	-	-	38 %	38 %	-	-
5	33 %	33 %	33 %	-	-	-	-	33 %	33 %	-	-
Uspešni	100 %	94 %	95 %	-	-	-	-	95 %	95 %	-	-
Skupaj	100 %	100 %	100 %	-	-	-	-	100 %	100 %	-	-

Slika 2.3.1: Relativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po ocenah



Vir: Državni izpitni center, 2019

Latinščina VR

Preglednica 2.3.3 prikazuje porazdelitev kandidatov po točkovnih ocenah pri latinščini VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2019 (tj. frekvenčna porazdelitev), preglednica 2.3.4 in slika 2.3.2 pa delež kandidatov s posameznimi točkovnimi ocenami (tj. relativna frekvenčna porazdelitev). Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

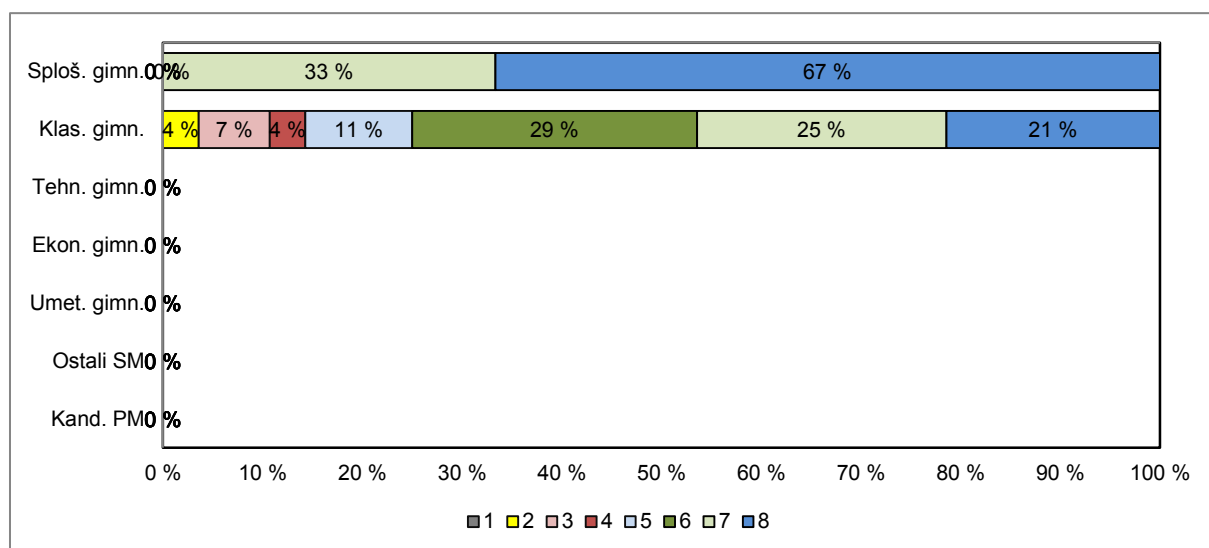
Preglednica 2.3.3: Frekvenčna porazdelitev kandidatov po točkovnih ocenah

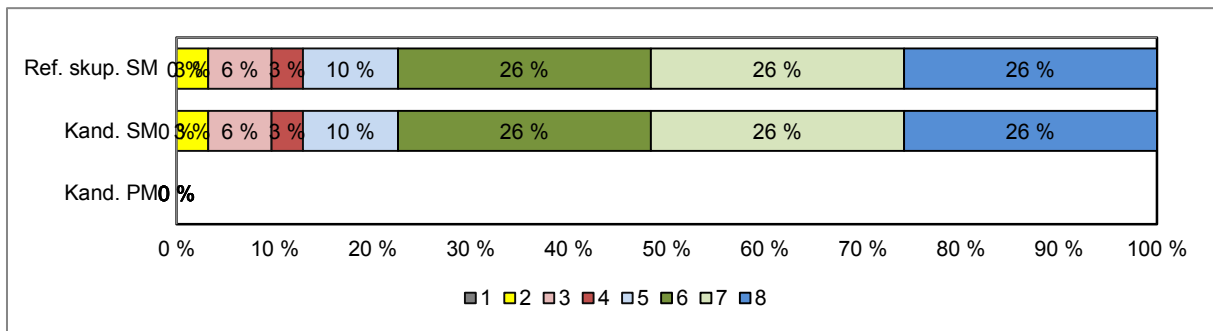
Ocena	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2	0	1	1	0	0	0	0	1	1	0	0
3	0	2	2	0	0	0	0	2	2	0	0
4	0	1	1	0	0	0	0	1	1	0	0
5	0	3	3	0	0	0	0	3	3	0	0
6	0	8	8	0	0	0	0	8	8	0	0
7	1	7	8	0	0	0	0	8	8	0	0
8	2	6	8	0	0	0	0	8	8	0	0
Uspešni	3	28	31	0	0	0	0	31	31	0	0
Skupaj	3	28	31	0	0	0	0	31	31	0	0

Preglednica 2.3.4: Relativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po točkovnih ocenah

Ocena	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
1	0 %	0 %	0 %	-	-	-	-	0 %	0 %	-	-
2	0 %	4 %	3 %	-	-	-	-	3 %	3 %	-	-
3	0 %	7 %	6 %	-	-	-	-	6 %	6 %	-	-
4	0 %	4 %	3 %	-	-	-	-	3 %	3 %	-	-
5	0 %	11 %	10 %	-	-	-	-	10 %	10 %	-	-
6	0 %	29 %	26 %	-	-	-	-	26 %	26 %	-	-
7	33 %	25 %	26 %	-	-	-	-	26 %	26 %	-	-
8	67 %	21 %	26 %	-	-	-	-	26 %	26 %	-	-
Uspešni	100 %	100 %	100 %	-	-	-	-	100 %	100 %	-	-
Skupaj	100 %	100 %	100 %	-	-	-	-	100 %	100 %	-	-

Slika 2.3.2: Relativna frekvenčna porazdelitev kandidatov po točkovnih ocenah





Vir: Državni izpitni center, 2019

3 Splošni podatki o kandidatih pri izpitu splošne mature iz latinščine v spomladanskem izpitnem roku 2019

V preglednici 3.1 so zbrani splošni podatki (tj. statistike) o kandidatih, ki so opravljali izpit SM iz latinščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2019, v preglednici 3.2 pa splošni podatki za kandidate, ki so opravljali izpit SM iz latinščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2019.

Preglednica 3.1: Splošni podatki o kandidatih pri izpitu SM iz latinščine OR v spomladanskem izpitnem roku 2019

	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
Število kandidatov	3	18	21	0	0	0	0	21	21	0	0
Povprečni splošni uspeh pri SM*	19,00	22,82	22,25	-	-	-	-	22,25	22,25	-	-
Povprečni uspeh v 4. letniku SŠ	3,33	4,06	3,95	-	-	-	-	3,95	3,95	-	-
Povprečni uspeh v 3. letniku SŠ	3,67	4,44	4,33	-	-	-	-	4,33	4,33	-	-
Povprečna ocena pri predmetu SM	4,00	3,89	3,90	-	-	-	-	3,90	3,90	-	-
Povprečna originalna ocena pri predmetu SM**	4,00	3,89	3,90	-	-	-	-	3,90	3,90	-	-
Povprečno število odstotnih točk pri predmetu SM	81,09	77,29	77,83	-	-	-	-	77,83	77,83	-	-
Mediana odstotnega števila točk pri predmetu SM	85	78,5	79	-	-	-	-	79	79	-	-
Standardni odklon odstotnih točk pri predmetu SM	12,65	13,33	13,00	-	-	-	-	13,00	13,00	-	-
Povprečna ocena pri predmetu v 4. letniku SŠ	3,33	4,39	4,24	-	-	-	-	4,24	4,24	-	-
Povprečna ocena pri predmetu v 3. letniku SŠ	3,33	4,28	4,14	-	-	-	-	4,14	4,14	-	-
Korelacija splošnega uspeha pri SM in ocene pri predmetu SM*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Korelacija splošnega uspeha pri SM in uspeha v 4. letniku SŠ*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Korelacija splošnega uspeha pri SM in uspeha v 3. letniku SŠ*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Korelacija ocene pri predmetu SM in uspeha v 4. letniku SŠ***	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Korelacija ocene pri predmetu SM in uspeha v 3. letniku SŠ***	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Korelacija ocene pri predmetu SM in ocene pri predmetu v 4. letniku SŠ***	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Korelacija ocene pri predmetu SM in ocene pri predmetu v 3. letniku SŠ***	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Korelacija notranjega in zunanjega dela pri SM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Odstotek neuspešnih s PP	0,00	5,56	4,76	-	-	-	-	4,76	4,76	-	-
Odstotek neuspešnih brez PP	0,00	5,56	4,76	-	-	-	-	4,76	4,76	-	-

Preglednica 3.2: Splošni podatki o kandidatih pri izpitu SM iz latinščine VR v spomladanskem izpitnem roku 2019

	Sploš. gimn.	Klas. gimn.	Gimn.	Tehn. gimn.	Ekon. gimn.	Umet. gimn.	Strok. gimn.	Ref. skup. SM	Kand. SM	Ostali SM	Kand. PM
Število kandidatov	3	28	31	0	0	0	0	31	31	0	0,00
Povprečni splošni uspeh pri SM*	29,33	26,18	26,48	-	-	-	-	26,48	26,48	-	-
Povprečni uspeh v 4. letniku SŠ	5,00	4,79	4,81	-	-	-	-	4,81	4,81	-	-
Povprečni uspeh v 3. letniku SŠ	5,00	4,71	4,74	-	-	-	-	4,74	4,74	-	-
Povprečna točkovna ocena pri predmetu SM	7,67	6,14	6,29	-	-	-	-	6,29	6,29	-	-
Povprečna originalna točkovna ocena pri predmetu SM**	7,67	6,14	6,29	-	-	-	-	6,29	6,29	-	-
Povprečno število odstotnih točk pri predmetu SM	90,99	83,32	84,06	-	-	-	-	84,06	84,06	-	-
Mediana odstotnega števila točk pri predmetu SM	91	85	88	-	-	-	-	88	88	-	-
Standardni odklon odstotnih točk pri predmetu SM	1,20	10,50	10,23	-	-	-	-	10,23	10,23	-	-
Povprečna ocena pri predmetu v 4. letniku SŠ	5,00	4,79	4,81	-	-	-	-	4,81	4,81	-	-
Povprečna ocena pri predmetu v 3. letniku SŠ	4,67	4,82	4,81	-	-	-	-	4,81	4,81	-	-
Korelacija splošnega uspeha pri SM in točkovne ocene pri predmetu SM*	-	-	0,86	-	-	-	-	0,86	0,86	-	-
Korelacija splošnega uspeha pri SM in uspeha v 4. letniku SŠ*	-	-	0,64	-	-	-	-	0,64	0,64	-	-
Korelacija splošnega uspeha pri SM in uspeha v 3. letniku SŠ*	-	-	0,73	-	-	-	-	0,73	0,73	-	-
Korelacija točkovne ocene pri predmetu SM in uspeha v 4. letniku SŠ***	-	-	0,60	-	-	-	-	0,60	0,60	-	-
Korelacija točkovne ocene pri predmetu SM in uspeha v 3. letniku SŠ***	-	-	0,60	-	-	-	-	0,60	0,60	-	-
Korelacija točkovne ocene pri predmetu SM in ocene pri predmetu v 4. letniku SŠ***	-	-	0,65	-	-	-	-	0,65	0,65	-	-
Korelacija točkovne ocene pri predmetu SM in ocene pri predmetu v 3. letniku SŠ***	-	-	0,55	-	-	-	-	0,55	0,55	-	-
Korelacija notranjega in zunanjega dela pri SM	-	-	0,65	-	-	-	-	0,65	0,65	-	-
Odstotek neuspešnih s PP	0,00	0,00	0,00	-	-	-	-	0,00	0,00	-	-
Odstotek neuspešnih brez PP	0,00	0,00	0,00	-	-	-	-	0,00	0,00	-	-

*Pri izračunu povprečnega splošnega uspeha pri SM so upoštevani samo uspešni kandidati (10 točk ali več). Enako velja tudi za korelacije s splošnim uspehom pri SM.

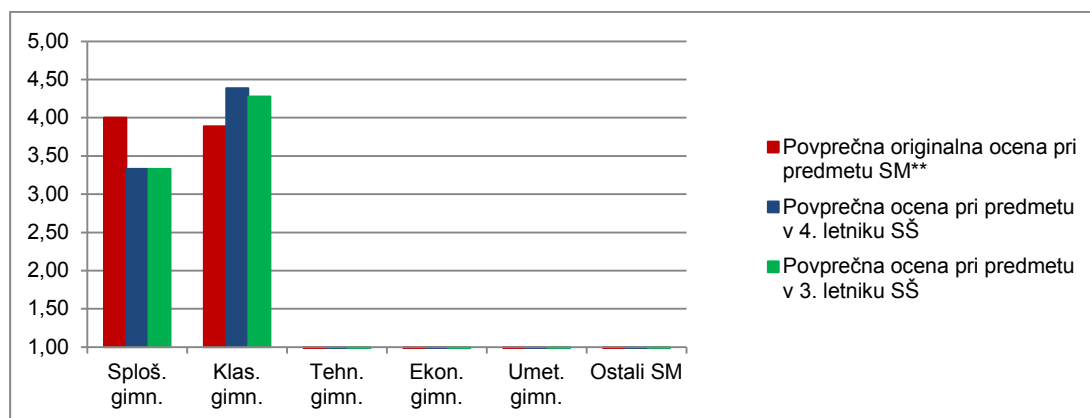
**Originalna (točkovna) ocena je ocena pri predmetu SM, izračunana iz odstotnih točk, brez upoštevanja PP (pogojno pozitivne), ocenjevanja na OR namesto VR ali upoštevanja ocene iz prejšnjega roka.

***Korelacija z oceno pri predmetu SM se računa z originalno (točkovno) oceno pri predmetu SM.

Če je manj kakor 30 popolnih parov podatkov, se korelacija ne izračuna.

Slika 3.1 prikazuje primerjavo povprečne originalne ocene pri izpitu SM iz latinščine OR in povprečnih ocen iz latinščine v 4. in 3. letniku srednje šole. Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

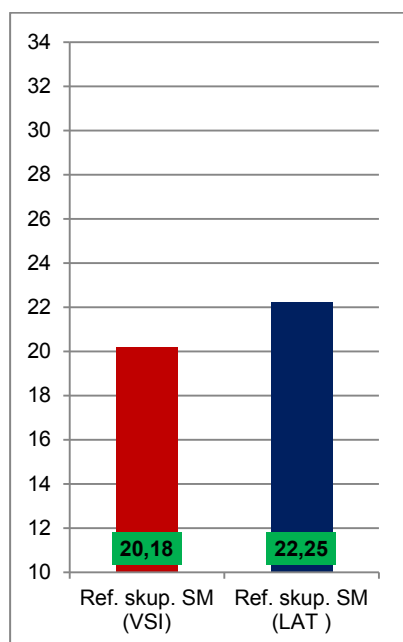
Slika 3.1: Povprečne ocene pri izpitu SM iz latinščine OR



Vir: Državni izpitni center, 2019

Slika 3.2 prikazuje primerjavo povprečnega splošnega uspeha vseh gimnazijcev, ki so v spomladanskem izpitnem roku 2019 prvič v celoti opravljali splošno maturo (ref. skup. SM – VSI), in gimnazijcev, ki so v tem izpitnem roku prvič v celoti opravljali izpit SM iz latinščine OR (ref. skup. SM – LAT OR).

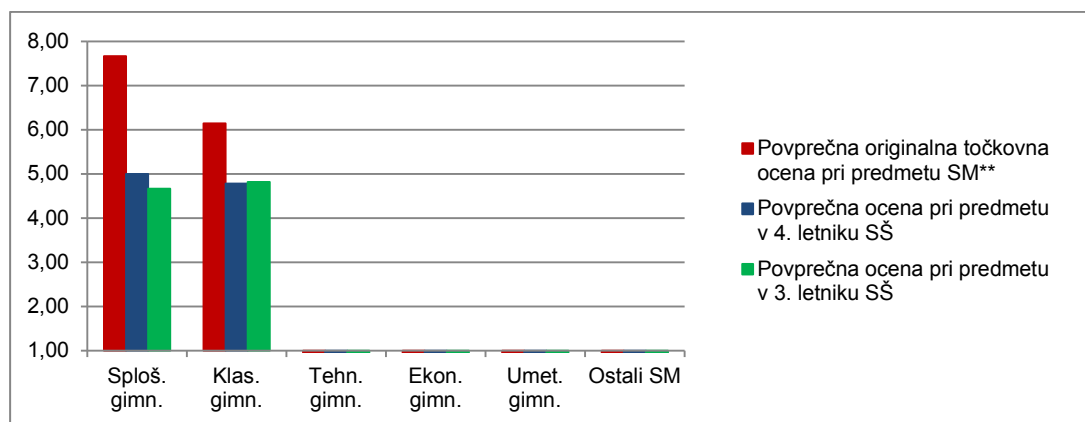
Slika 3.2: Povprečni splošni uspeh pri SM in pri izpitu SM iz latinščine OR



Vir: Državni izpitni center, 2019

Slika 3.3 prikazuje primerjavo povprečne originalne točkovne ocene pri izpitu SM iz latinščine VR in povprečnih ocen iz latinščine v 4. in 3. letniku srednje šole. Podatki so prikazani po podrobnejši strukturi kandidatov.

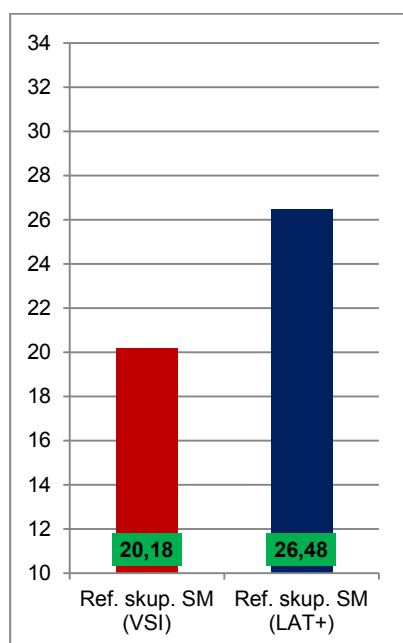
Slika 3.3: Povprečne (točkovne) ocene pri izpitu SM iz latinščine VR



Vir: Državni izpitni center, 2019

Slika 3.4 prikazuje primerjavo povprečnega splošnega uspeha vseh gimnazijcev, ki so v spomladanskem izpitnem roku 2019 prvič v celoti opravljali splošno matura (ref. skup. SM – VSI), in gimnazijcev, ki so v tem izpitnem roku prvič v celoti opravljali izpit SM iz latinščine VR (ref. skup. SM – LAT VR).

Slika 3.4: Povprečni splošni uspeh pri SM in pri izpitu SM iz latinščine VR



Vir: Državni izpitni center, 2019

4 Vsebinska analiza dosežkov za referenčno skupino SM

4.1 Vsebinska analiza dosežkov pri zunanjem in notranjem delu izpita

Latinščina OR

Preglednica 4.1.1 prikazuje osnovne statistične podatke za referenčno skupino SM pri zunanjem in notranjem delu izpita latinščine OR v spomladanskem izpitnem roku SM 2019.

Preglednica 4.1.1: Osnovni statistični podatki

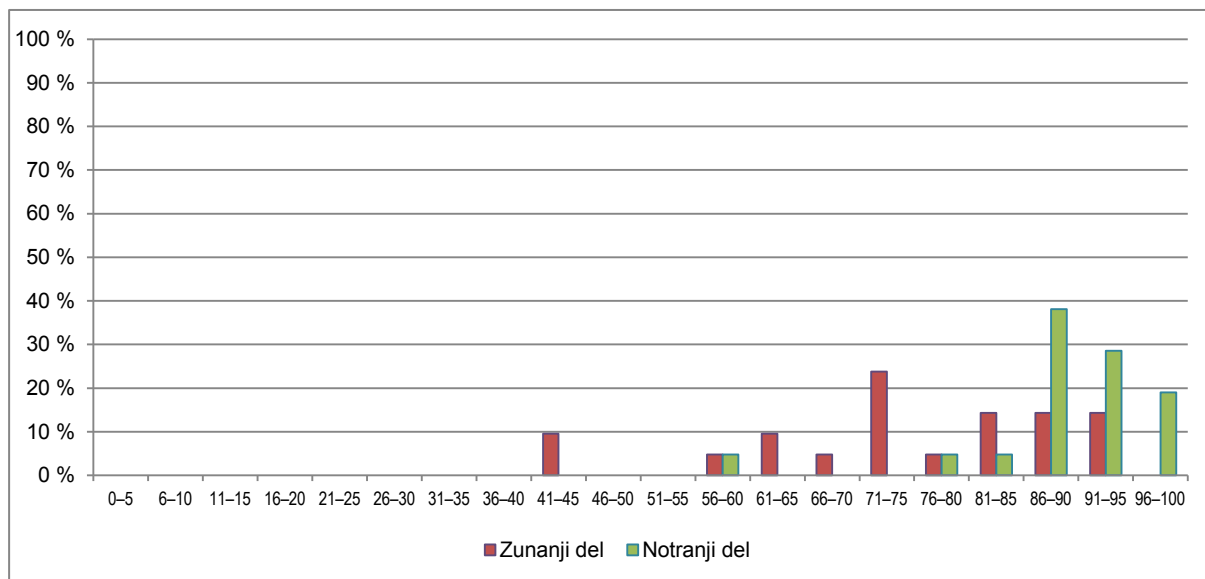
	Zunanji del	Notranji del
Število kandidatov	21	21
Povprečno število odstotnih točk	59,59	18,24
Standardni odklon odstotnih točk	11,63	1,76
Maksimalno število odstotnih točk	76,09	20,00
Povprečna težavnost	0,74	0,91

Preglednica 4.1.2 in slika 4.1.1 prikazujeta relativno frekvenčno porazdelitev referenčne skupine SM po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita iz latinščine OR v spomladanskem izpitnem roku SM 2019.

Preglednica 4.1.2: Relativna frekvenčna porazdelitev po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita

Odstotki	Zunanji del	Notranji del
0–5	0 %	0 %
6–10	0 %	0 %
11–15	0 %	0 %
16–20	0 %	0 %
21–25	0 %	0 %
26–30	0 %	0 %
31–35	0 %	0 %
36–40	0 %	0 %
41–45	10 %	0 %
46–50	0 %	0 %
51–55	0 %	0 %
56–60	5 %	5 %
61–65	10 %	0 %
66–70	5 %	0 %
71–75	24 %	0 %
76–80	5 %	5 %
81–85	14 %	5 %
86–90	14 %	38 %
91–95	14 %	29 %
96–100	0 %	19 %
SKUPAJ	100 %	100 %

Slika 4.1.1: Relativna frekvenčna porazdelitev po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita



Vir: Državni izpitni center, 2019

Latinščina VR

Preglednica 4.1.3 prikazuje osnovne statistične podatke za referenčno skupino SM pri zunanjem in notranjem delu izpita iz latinščine VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2019.

Preglednica 4.1.3: Osnovni statistični podatki

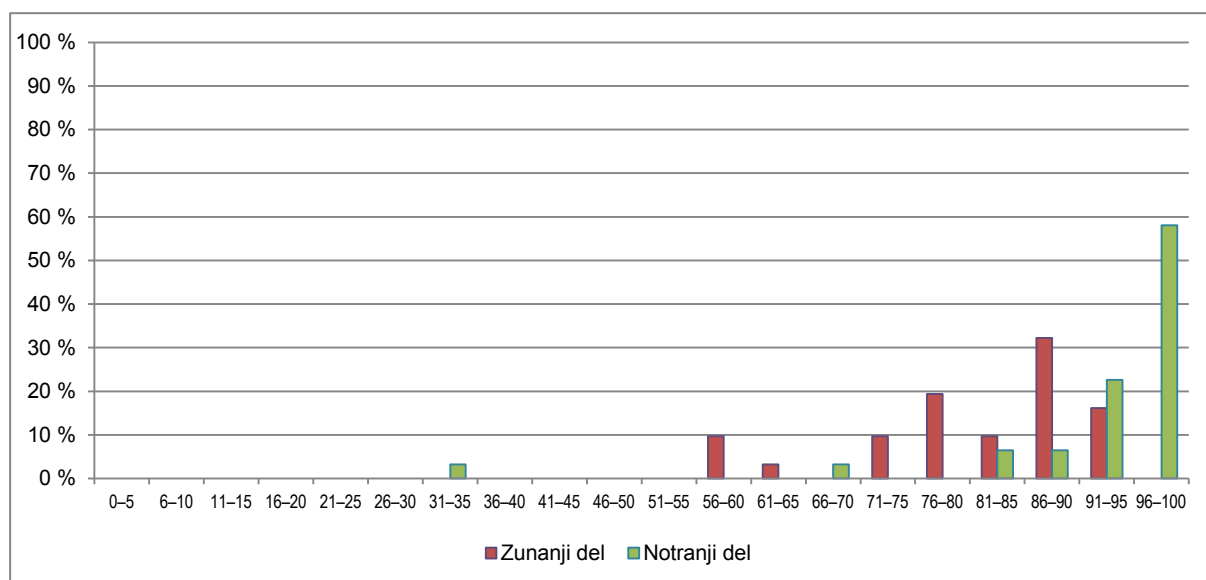
	Zunanji del	Notranji del
Število kandidatov	31	31
Povprečno število odstotnih točk	65,22	18,84
Standardni odklon odstotnih točk	8,37	2,56
Maksimalno število odstotnih točk	76,19	20,00
Povprečna težavnost	0,82	0,94

Preglednica 4.1.4 in slika 4.1.2 prikazujeta relativno frekvenčno porazdelitev referenčne skupine SM po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita iz latinščine VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2019.

Preglednica 4.1.4: Relativna frekvenčna porazdelitev po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita

Odstotki	Zunanji del	Notranji del
0–5	0 %	0 %
6–10	0 %	0 %
11–15	0 %	0 %
16–20	0 %	0 %
21–25	0 %	0 %
26–30	0 %	0 %
31–35	0 %	3 %
36–40	0 %	0 %
41–45	0 %	0 %
46–50	0 %	0 %
51–55	0 %	0 %
56–60	10 %	0 %
61–65	3 %	0 %
66–70	0 %	3 %
71–75	10 %	0 %
76–80	19 %	0 %
81–85	10 %	6 %
86–90	32 %	6 %
91–95	16 %	23 %
96–100	0 %	58 %
SKUPAJ	100 %	100 %

Slika 4.1.2: Relativna frekvenčna porazdelitev po dosežkih pri zunanjem in notranjem delu izpita



Vir: Državni izpitni center, 2019

4.2 Vsebinska analiza dosežkov po posameznih delih izpita

Preglednica 4.2.1 prikazuje osnovne statistične podatke za referenčno skupino SM po posameznih delih izpita iz latinščine OR, preglednica 4.2.2 pa iz latinščine VR v spomladanskem izpitnem roku SM 2019.

Preglednica 4.2.1: Osnovni statistični podatki po posameznih delih izpita – latinščina OR

	Izpitna pola 1 OR	Izpitna pola 2A	Izpitna pola 2B	Ustni izpit
Število kandidatov	21	21	21	21
Povprečno število odstotnih točk	31,52	13,25	14,82	18,24
Standardni odklon odstotnih točk	5,60	2,98	4,31	1,76
Maksimalno število odstotnih točk	40,00	20,00	20,00	20,00
Povprečna težavnost	0,79	0,66	0,74	0,91

Preglednica 4.2.2: Osnovni statistični podatki po posameznih delih izpita – latinščina VR

	Izpitna pola 1 VR	Izpitna pola 2A	Izpitna pola 2B	Ustni izpit
Število kandidatov	31	31	31	31
Povprečno število odstotnih točk	34,04	15,48	15,70	18,84
Standardni odklon odstotnih točk	3,98	2,61	3,19	2,56
Maksimalno število odstotnih točk	40,00	20,00	20,00	20,00
Povprečna težavnost	0,85	0,77	0,78	0,94

4.3 Vsebinska analiza dosežkov po nalogah in vprašanjih

Uvod

Izpit splošne mature iz latinščine je opravljalo približno enako število kandidatov na OR kakor na VR in približno enako število kakor prejšnja leta: letos 52 kandidatov (21 na OR in 31 na VR), lansko leto pa 49 (23 na OR in 26 na VR).

Preglednica 4.3.1: Osnovni podatki o kandidatih na maturi iz latinščine:

	OR	VR
Število kandidatov	21	31
Povprečna ocena pri latinščini v 4. letniku SŠ	4,24	4,81
Povprečna točkovna ocena pri latinščini na SM	3,90	6,29
Povprečna ocena pri latinščini na SM	3,90	4,35

Vir: Državni izpitni center, 2019

Uspeh kandidatov na maturi iz latinščine je primerljiv z njihovo povprečno oceno, ki so jo dobili v 4. letniku srednje šole. Kandidati na OR imajo v SŠ in na maturi pri predmetu nekoliko nižjo oceno kakor kandidati na VR. To je v skladu s pričakovanji, da se za VR odločajo boljši ali vsaj bolj zavzeti kandidati.

Podrobnejši rezultati kandidatov pri izpitni poli 1

V IP 1 kandidati prevajajo latinsko besedilo v slovenščino. To se razlikuje po težavnosti med obema ravnema.

Kandidati lahko pri IP 1 dosežejo 60 absolutnih točk, vrednost pole je 40 odstotnih točk.

Preglednica 4.3.2: Rezultati pri izpitni poli 1 1

	Možno število točk	Najnižje štev. doseženih točk	Najvišje štev. doseženih točk	Povprečno štev. doseženih točk	IT testa	Korelacija z oceno v 4. letniku SŠ
OR	60	25	60	47,29	0,79	0,20
VR	60	39	58	51,06	0,85	0,42

Vir: Državni izpitni center, 2019

Če primerjamo povprečno število točk, so kandidati na VR bolje prevajali (sicer težji) latinski prevod. To je v skladu s pričakovanji, da je prav latinski prevod tisti, na podlagi katerega se kandidati odločajo za VR ali OR: kandidati, ki si izberejo VR, naj bi bolje in bolj suvereno prevajali težja latinska besedila.

Nizka korelacija med oceno IP 1 na OR in zaključno oceno pri latinščini v SŠ (0,20) morda kaže, da je pouk v 4. letniku usmerjen na preverjanje in ocenjevanje drugih elementov predmeta (denimo književnosti), manj pa na prevajanje daljših latinskih besedil. Zato učiteljem svetujemo, da s kandidati pri pripravi na maturi vadijo prevajanje daljših oz. bolj kompleksnih latinskih besedil.

Sicer je bil prevod po mnenju ocenjevalcev ustrezno izbran. Kandidati obeh ravni so imeli težave zlasti pri prepoznavanju obeh primerov gerundivnega sklada, ki izražata namen (*studio videndae novae urbis; ad rapiendas virgines*). Tudi prislove so kandidati večkrat prevajali s pridevniki (*benigne, aegre, haud dubie*) namesto s prislovi.

Rezultati kandidatov pri izpitni poli 2

Izpitna pola 2 je za obe ravni ista. Z njo se preverja razumevanje jezika () in književnost (2 B). Kandidati lahko dosežejo 35 točk pri 2 A in 50 pri 2 B. Vrednost vsakega dela je 20 %.

IP 2A

Preglednica 4.3.3: Statistični kazalniki za izpitno polo 2 A

	Najvišje. štev. točk	Najnižje štev. doseženih točk	Najvišje štev. doseženih točk	Povprečno štev. doseženih točk	IT	Korelacija z oceno pri latinščini v SŠ
OR	35	16	32	23,19	0,66	0,47
VR	35	15	33	27,10	0,77	0,56

Vir: Državni izpitni center, 2019

Povprečno število točk je manjše pri kandidatih na OR, vendar je zanimivo, da noben kandidati ne na OR ne na VR ni dosegel najvišjega možnega števila točk. Prav tako je povprečno število točk na VR letos opazno nižje kakor lansko leto (letos: 27,10;lansko leto: 31,23).

Indeks težavnosti pri tej poli je pri kandidatih na OR najnižji med vsemi polami (0,66; glej stran 29 zgoraj), medtem ko pri kandidatih na VR ni velikih razlik med IT posameznih pol.

Oglejmo si IP 2 A po posameznih postavkah izpitne pole:

Preglednica 4.3.4: Povprečno število točk po posameznih nalogah v izpitni poli 2 A

	Povprečno število doseženih točk			
	OR		VR	
	Povprečno število točk in IT		Povprečno število točk in IT	
A.1 (določiti glagolske oblike)	4,05/5	0,81	4,55/5	0,91
A.2 (določiti zaimke)	2,43/4	0,61	3,29/4	0,82
A.3 (transformacija iz aktiva v pasiv)	1,48/4	0,37	2,35/4	0,59
A.4 (določiti in prevesti konstrukcije)	4,52/6	0,75	5,13/6	0,85
A.5 (analizirati odvisnike)	6,05/8	0,76	6,16/8	0,77
A.6.1 (transformacije)	1,24/3	0,41	2,03/3	0,77
A.6.2 (transformacije)	3,43/5	0,69	3,55/5	0,57

Vir: Državni izpitni center, 2019

Kandidati na OR imajo opazno nizko število točk pri vaji A 3 (povprečno 1,48 od 4). V tej vaji je treba aktivni stavek pretvoriti v pasivnega. Na podlagi napak lahko vidimo, da kandidati niso dovolj dobro poznali izhodiščnega besedila, ki je sicer eno od predpisanih latinskih besedil. V stavku *Omnes rumores senum unius aestimemus assis* so *omnes rumores* tako razumeli kot nominativ plurala in *senum* kot akuzativ plurala; kandidati niso razpoznali 1. os. mn. v glagolski obliki *aestimemus*. Učiteljem svetujemo, da kandidate opozorijo, da je za uspešno reševanje pole potrebno dobro poznati besedišče in slovnično analizo izhodiščnih latinskih besedil.

Spet podobno velja za nalogo A.6.1 na OR, kjer so imeli kandidati večinoma težave z zaimkom, ki se spremeni iz *mihi* v *sibi*.

Priporočamo, da kandidati obeh ravni vadijo vaje iz IP 2 A v povezavi z izhodiščnimi besedili v latinščini.

Izpitna pola 2 B

V IP 2 B kandidati rešujejo vprašanja, ki se navezujejo na književnost in na razpisana čtiva v slovenščini in latinščini.

Preglednica 4.3.5: Nekateri kazalniki za izpitno polo 2 B

	Štev. vseh točk	Najnižje štev. točk doseženih	Najvišje štev. doseženih točk	Povprečno štev. točk	IT	Korelacija z oceno pri latinščini v SŠ
OR	50	11	50	37,05	0,74	0,39
VR	50	23	49	39,31	0,79	0,77

Vir: Državni izpitni center, 2019

Opazimo lahko precej nižje povprečno število točk pri kandidatih na VR v primerjavi z lanskim letom: letos je to 39,31, lansko leto pa 44,31.

Višja korelacija z oceno v SŠ pri kandidatih na VR je pričakovana, pri OR pa je nekoliko nizka glede na to, da se v 4. letniku pri pouku daje največji poudarek prav književnosti.

Sicer pa so kandidati na obeh ravneh reševali to polo precej podobno; na to kaže povprečno število točk, IT in razporeditev kandidatov po doseženih točkah (če odmislimo dva nižja rezultata na OR).

Izpitna pola 2 B po posameznih nalogah

Izpitna pola 2 B je za obe ravni ista.

Preglednica 4.3.6: Povprečno število točk po posameznih nalogah v izpitni poli 2 B

	Povprečno število doseženih točk	
	OR	VR
B.1 (poznavanje prevedenih odlomkov latinskih avtorjev v slovenščini)	11,43 /15	11,69/15
B.2 (daljši esej o avtorju oz. delu)	14,21/20	15,82/20
B.3 (daljši esej o avtorju oz. delu)	11,40/15	11,73/15

Vir: Državni izpitni center, 2019

Kandidati obeh ravni imajo precej podobno število točk tudi po posameznih nalogah. Ocenjevalci so opazili, da nekateri kandidati obeh ravni ne poznajo predpisane literature v slovenščini (niso navedli konkretnih primerov Katulovih pesmi; niso razpoznali odlomkov posameznih del v nalogi B1). Pogosta napaka pri kandidatih obeh ravni je bilo tudi prištevanje elegikov med neoterike.

Ustni izpit

Kandidat dobi na ustnem izpitu tri vprašanja: prvo je odlomek iz literarnega besedila, drugo je razčlemba treh iz odlomka izbranih slovničnih oblik oziroma struktur, tretje pa zadeva odlomek iz prve naloge, kjer kandidat pokaže poznavanje avtorja in njegovega dela, obdobja in književne zvrsti. Ustna vprašanja se razlikujejo glede na obe ravni:

Preglednica 4.3.7: Nekateri kazalniki za ustni izpit

	Najnižje štev. doseženih točk	Najvišje štev. doseženih točk	Povprečno štev. doseženih točk	IT
OR	15	20	18,24	0,91
VR	10	20	18,84	0,94

Vir: Državni izpitni center, 2019

Povprečno število točk je tradicionalno visoko in IT tradicionalno izredno visok: kandidati na OR in VR so se dobro izkazali pri ustnem izpitu in ta del izpita jim ni predstavljal težav.

4.4 Najpogostejši nepravilni odgovori kandidatov

Poleg že zgoraj omenjenih nepravilnih odgovorov kandidatov naj pri prevodu (IP 1) omenimo tudi okornost pri prevajanju na mestih, kjer ni bil možen dobeseden prevod iz slovenščine: *animum intendo*; *muliebre ingenium*; *intentique eo animi sunt*. Tudi *studio* v besedni zvezi *studio videndae novis urbis* se večkrat pojavi prevod »s prizadevnostjo« in podobni izrazi, namesto da bi se prevajalo z izražanjem namena.

Priporočamo torej, da se vadi prevajanje daljših latinskih besedil z bolj kompleksnimi latinskimi strukturami.

Pri IP 2 A so ocenjevalci opazili napake

- pri določanju glagolskih oblik;
- pri prevajanju povezanega participa, ki ni bil preveden s podredjem, temveč priredno;
- pri nalogi 6, kjer je treba dva stavka povezati v podredje, je bilo narejenih nekaj večjih napak:
 - pri pretvorbi v ACI se beseda *nox* pojavlja v akuzativu *nocem* namesto *noctem*,
 - v akuzativ niso postavljene vse oblike (*nox*, *perpetua* in *dormienda*),
 - glagol *possum* ni postavljen v pravilno obliko infinitiva (pojavljata se obliki *potesse* ali *potere* namesto *posse*).

Priporočamo, da se iz izhodiščnih besedil v latinščini oblikujejo slovnične vaje po tipu maturitetne pole 2 A.

4.5 Mnenje zunanjih ocenjevalcev o nalogah in vprašanjih v izpitnih polah

Ocenjevalci ocenjujejo pole kot zelo primerne.

5 Zunanje ocenjevanje in ugovori

5.1 Zunanje ocenjevanje

Izpit splošne mature iz latinščine je potekal 11. 6. 2019. Moderacija Navodil za ocenjevanje je bila 14. 6. 2019 v prostorih Rica. Pole je ocenjevalo osem zunanjih ocenjevalcev. Meje za ocene je komisija postavila na seji dne 2. 7. 2019.

5.2 Ugovori na oceno in način izračuna izpitne ocene

Na spomladanskem izpitnem roku so bili pri latinščini trije vpogledi in en ugovor na oceno, ki v tem primeru ni bila spremenjena.

6 Povzetek

6.1 Ocena uspeha kandidatov

Pri prvi izpitni poli (prevod iz latinščine v slovenščino) je bilo povprečno število točk na VR 51,06 od 60 (lani: 48,88), na OR pa 47,29 (lani: 49,7). Nihanja so tudi glede na predlansko leto majna. Kandidati so na VR v primerjavi s tistimi na OR prevajali še nekoliko bolje kot lani. Korelacija s šolsko oceno je bila na OR zelo nizka (0,20). To morda kaže, da učitelji pri pripravah več časa namenijo književni poli in premalo izvornim besedilom oz. prevajanju.

Druga izpitna pola je za obe ravni enaka. Z njo se preverja znanje jezika (2 A) in poznavanje književnosti (2 B).

Pri izpitni poli 2 A noben kandidat na nobeni od ravni ni dosegel najvišjega možnega števila točk. Na VR je bilo povprečje precej nižje kot lani (razlika več kot 4 točke). Indeks težavnosti je pri tej poli na OR najnižji v vsem maturitetnem izpitu.

Pri izpitni poli 2 B je bilo povprečno število točk na VR kar za 5 točk nižje kot lani. Korelacija s šolsko oceno je tudi pri tej poli na VR bistveno višja kot na OR.

Rezultati so zlasti na OR nasploh precej boljši kakor prejšnja leta.

Ocene ustnega izpita so, kot vselej, tudi tokrat zelo visoke (19 od 20 na OR in celo 19,2 na VR), čeprav za spoznanje nižje kot lani. Ponovimo lahko ugotovitev prejšnjih let, da je ocenjevanje očitno premalo kritično, saj se ne pokaže niti razlika med VR in OR, ki je pri prevodu in književni poli očitna.

Pragovi so se ujemali z lanskimi.

6.2 Ocena kakovosti izpitnih pol

Izpitne pole se po kakovosti niso bistveno razlikovale od lanskih. Ocenjevalci so jih ocenili kot zelo primerne.

Opravljeni so bili trije vpogledi v izpitno dokumentacijo in vložen en ugovor na oceno. Ocena v tem primeru ni bila spremenjena.

6.3 Druge ugotovitve

Ocenjevalci in komisija so glede na nekatere posebnosti v letošnjih rezultatih ugotovili sledeče:

- glede na nizko korelacijo med oceno prevoda in šolsko oceno na OR bi bilo najbrž treba več priprav posvetiti prevajanju nekoliko zahtevnejših besedil;
- številni kandidati imajo težave z razumevanjem in analizo izhodiščnega besedila pri poli 2 A, čeprav gre za predpisano besedilo, ki naj bi bilo vnaprej znano;
- pri poli 2 B (književnost) se večkrat kaže nepoznavanje predpisanih besedil v prevodu.